Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk

79 Southridge Dr West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

photos on facebook.com jahawryluk@gmail.com



1550 William Street Buffalo, NY 14206 Tel.: 895-1404

Proud to Support St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden Buffalo New York 14206 (716) 825-7777 www.busszkafuneralhomeinc.com

Our Church Web-Page Is: http://www.stnbuffalo.com

Buffalo Community Web-Page Is: http://www.ukrainiansofbuffalo.com

Please Support our Sponsors

Підтримаймо наших спонзорів



Wilhelmina E. & Janine Klimeczko Michael A. Klimeczko, Licensed Directors

<u>Pietszak</u>

FUNERAL HOME and Orlowski-Pietszak Funeral Home

(716) 852-4499

2400 William St. Cheektowaga, NY 14206

806 Clinton St. Buffalo, NY 14210

PHONE 893-1025



ASK FOR TOM

Kuhn's Monuments, Inc. (ROLAND J. KUHN)

17

2398 GENESEE ST

Thanks are extended to all Sponsors

SAINT NICHOLAS UKRAINIAN GATHOLIG CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЄРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD



ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

 CHURCH BULL©TIN
 N°47

 November 18
 2012
 18 Листопада

 ЦСРКОВНИЙ ВІСНИК
 Ч. 47







Архангел Михаїл Archangel Michael

LITURGICAL SCHEDULE

4:30 PM +Mychael Nesteruk (Rose Serediuk)

Nov. 18: 25 S. aft. Pent.—25 H. по ЗСД Т8

12:00 PM. +Theresa Wawro (Husband Henry & daughters)

Monday, Nov. 19 – Пон., 19 Листопада 8:15 М +

Tuesday, Nov. 20 – Вів., 20 Листопада 9:15 М .

Entrance of BMV – Вхід в Храм ПДМ Wed., Nov. 21 – Сер., 21 Листопада

8:00 M +Mary Hanitz (Marilyn Glascott & Steve Hanitz)

THANKSGIVING - ДЕНЬ ПОДЯКИ

Thu., November 22 – Чет., 22 Листопада

10:00 AM Thanksgiving Liturgy Літургія Подяки

Fri., Nov. 23 – П'ятниця, 23 Листопада 8:15 М +Fr. Joseph Moreno ó 40 day

Sat., Nov. 24 — Субота, 24 Листопада 9:00 AM +Ольга Бельмега (Ірена Сташків)

4:30 PM Health of Marissa & Hajduk Family (Lesia Savka)

Nov. 25: 26 S. aft. Pent.—26 H. по ЗСД Т1

12:00 PM. For Parishioners - За парохіян

Heartfelt thanks to all those who took part in our Bazaar. May the Lord bless You. Congratulations to the winners!

Сердечна подяка усім, що взяли участ у Базарі. Гай Господь щедро поблагословить. Гратулюемо тим що виграли!

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

18 Листоп.: 24 Н. По Зісл. Св. Д. Гл. 7

10:00 р. +Митрат Павло Івахів (Парохіяни)

21. Листоп. Св. Архистратег Михаїл 9:15 р. За Прославу Патр. Йосифа 25 Листоп.: 25 Н. По Зісл. Св. Д. Гл. 8

10:00 р. В нам. Олега Яцишин (родина) – Многая Літа!

Eternal Light burns for +Anna Mychajliw Requ. By Dorothy & Anne Kordrupel

Вічне Світло в честь П.Д.М. горить в нам. д-р Ігора і родину Гусак МНОГАЯ ЛІТА!







DNIPRO



Ukrainian Cultural Center 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476 www.UkrainiansOfBuffalo.com
Hall and bar rentals are available.
See your old friends on Friday night.
Help rebuild our Ukrainian Home.
Please Contribute to the \$100,000 Building Fund.
Donations are tax deductible.

EURO DELI AND GIFTS



4166 Union Road 2321 Millersport Hwy (Airport Plaza) (Getzville Plaza) Cheektowaga, NY 14225 Amherst, NY 14068 Tel. 716-630-0131 Fax 716-630-0133 tel. 716-688-1495

Melvin J. SLIWINSKI

FUNERAL HOME 85 George Urban Boulevard Cheektowaga, N. Y. 14225 5090 Transit Rd, Depew, NY 14043

(716) 894-1772

The Colonial Memorial Chapels, Inc. of Ukrainian Heritage, Serving Western N.Y.

Simon Pasnik & Matthew Pasnik

3003 South Park Avenue

Lackawanna, New York 14218

(716) 824-3007



"СВІЙ ДО СВОГО ПО СВО€"

SPECIAL RATE 2.00% APY 2.01% FOR

Traditional and Roth IRA accounts & Youth account "Little Nest"

Join now and become a member of our Ukrainian Credit Union Family!

Free checking!
Competitive rates on Loans,
Mortgages, & Visa Credit cards
CD's and savings account
ATM Visa Debit cards
Direct Deposit and Online Banking
Domestic & International Wires
Translations, Notary Public

UHD Federal Credit Union 562 Genesee St., Buffalo, NY 14204 (716) 847-6655 (716) 847-6988 www.uhdfcu.com info@uhdfcu.com

Hours of operations: Mon., Tues., Thurs. 10:00am-5:00pm Wednesday 10:00am-2:00pm; Fri. 10:00-7:00pm

St. Joseph School For Boys Bookstore Ronda Doucette: (574) 333-3420

Specializing in Eastern Christian Gifts and Books www.easterngiftshop.com

saintjoseph@roadrunner.com

UPCOMING CHURCH EVENTS Просимо звернути увагу на дати:



Sunday Coffee Hours: If any one would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Dora, Emily, Mary (B.) or Anna.

- KITCHEN is open Fridays 11 AM 3 PM. Thank you for your patronage.
- Coffee Hour Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!
- We need help in the kitchen. Thank you!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

<u>Please note:</u> You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагасте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від "Топс" 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо! Також можна цією карточкою купувати бензину.

GHURGH BULL©TIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.

ЦЄРК. ВІСНИК видається тижнево Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

Parish E-Mail: stnbuffalo@yahoo.com Web Page: http://www.stnbuffalo.com Dioc. Web: http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

<u>Fax</u>: 855-1319 ~ <u>Kitchen</u>: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма Vacation - Вакації

Ministry to the sick - Опіка над хворими Family members should call the Rectory Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME В разі потреби завжди можна закликати

Rev. Raymond Palko, visiting priest V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у лічниці або приковані до ліжка!

Report from the Bazaar Will be next week.



Звіт з Базару Буде на другу неділю.

WORLD YOUTH DAY

Eparchy of Stamford is planning to participate in the upcoming World Youth Day in Rio, Brazil, on 23-28 of July, 2013. His Excellency Bishop Paul Chomnycky will lead the group of young people to represent the eparchy at the World Youth Day. More information about the WYD 2013 is available at their official web-page

http://www.rio2013.com/en

CHURCH ENVELOPES

In the next few weeks we will begin working on the 2013 envelopes boxes. If there are any changes to be made for the 2013 envelopes, or if you do not have envelopes and would like them, please contact either Father Marijan or Elaine at the rectory. We would like to have the 2013 envelopes ready by Thanksgiving weekend.

Церковні Ковертки

Ми вже одержали Церковні Ковертки. Якщо не маєте ковертки а хотіли би мати, якщо не потребуєте ковертки, або якщо потрібна яка небудь зміна просимо дати знати.



Сьогодні Збірка для пострадалих від урагану. Сердечна подяка

сердечна подяка за Ваші пожертви!

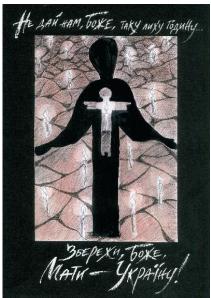
A great disaster wrought by nature has hit us close to home, touching the very borders of our eparchial family through the ravages of Hurricane Sandy. A number of own parishes and eparchial institutions in downstate New York, Long Island and the New England coastline have sustained some damage and inconvenience. How many of our own faithful may have lost their homes, due to flooding, fire, or wind damage! This is a time for us to be attentive to our own needs as well as those of our neighbors and communities.

Today a special collection is takening place for "Hurricane Relief"

We are most thankful to your attention and charity in this matter. God Bless You!

ВСЕГРОМАДСЬКЕ ВІДЗНАЧЕННЯ 79-ОЇ РІЧНИЦІ ГОЛОДОМОРУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

НЕДІЛЯ 25-ГО ЛИСТОПАДА 2012 РОКУ 200 COMO PARK BLVD. CHEEKTOWAGA NY В УКРАЇНСЬКІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ СВЯТОЇ ТРОЙЦІ В 12:30 ГОДИНІ ДНЯ ПАНАХИДА



МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА

О 1:00 в залі Української Православної Церкви Після програми солодке і кава

ЗБЕРІМОСЯ І ВШАНУЙМО МОЛИТВОЮ МІЛЬЙОНИ НЕВИННИХ УКРАЇНСЬКИХ ЖЕРТВ ЗАМУЧЕНИХ НАСМЕРТЬ ГОЛОДОМ, СПРИЧИ-НЕННИМ КОМУНО-БІЛЬШОВИЦЬКИМ РЕЖИ-МОМ І ПРОТИ ЗАГРОЗИ РОСІЙСЬКОГО ШОВІНІЗМУ - ЗА ЗБЕРЕЖЕННЯ НАШОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ДУХОВНОСТІ

ВІДЗНАЧЕННЯ ПРОВОДИТЬСЯ ПІД ПАТРОНАТОМ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ Рідна Школа при УККА запрошує Вас на

Смачний Український Обід



Сьогодні, 18 листопада 2012 року

В залі церкви Святого Миколая По закінченні Служби Божої (приблизно 11:30)

Вхід \$10 для дорослих

Дохід призначений на "Рідну Школу"

Ridna Shkola, UCCA invites you to

Today, November 18, 2012 at

St. Nicholas Church Hall After 10am Liturgy (at approximately 11:30)

Tickets are \$10 for adults

Proceeds to benefit Ridna Shkola

> Parents of the students at Ridna Shkola

49. відділ СУА щиро запрошує на ПЕРЕДРІЗДВЯНИЙ БАЗАР ПЕЧИВА І ОБІД (\$7.00)

ПО СЛУЖЫ БОЖІЙ в неділю, 9. грудня 2012 р.

Може по обіді будемо робити АНДРІЇВСЬКИЙ ВЕЧІР

49th CHAPTER OF UNWLA

requests your attendance at the PRE-CHRISTMAS **BAKE SALE** AND LUNCH (\$7.00) after LITURGY on Sunday, December 9, 2012

Fr. Roy Herberger invites you to experience a display of 385 nativity sets from 55 countries. Therse international crèches will be shown at Ss Columba-Brigid Church located at 75 Hickory & Eagle St.



The hours are from 1 until 4 pm every weekend in December and on the first weekend of January. There is no charge and there is a special section for children. Any info needed - call fr. Roy at 852-2076.

2013 Pilgrimage to Ukraine



His Beatitude our Patriarch Sviatoslav has invited the faithful of the Ukrainian Catholic Church to make a pilgrimage to Kyiv in 2013 to celebrate the 1,025th Anniversary of the Baptism of Kyivian-Rus, Ukraine! The major

> celebration will be a special Divine Liturgy on Sunday, August 18 at the Holy **Resurrection Sobor in** Kviv.

Блаженніший Патріярх Св'ятослав запрошує на прощу до Києва на 2013 рік з нагоди 1025 ліття Хрещення Руси-України.

Головна подія: посвячення Собору Воскресіння Христового у неділю 18. Серпня.

3 думок М.Д.

Пізнання деяких людей починаються там, де кінчаються знання усіх. Це або генії або великі брехуни. (1988)

Не йди до свого щастя через нещастя інших. (1990)

Не питай поради, коли вже вирішив. (1992)

З радія "Милосердний Самарянин"

Усім нам слід мати довіря до Господа а головно тоді, коли здається немає жодної надії. Приходить хвороба на тілі, (вважаймося щоб і на душі не прийшла), але не залежно якою тяжкою вона вида-

ється, чи то тілесна чи душевна, Господь може принести полегшу, погасити гарячку, очистити від гріха. Нема людини, яка була би засудженна на вічну кару. Поки не наступила фізична смерть, завжди є нагода до покращання духовного життя. Ніколи не сміємо попасти в розпуку думаючи, що нічого вже не поможе. Можливо людськими силами ба-

гато не можна вдіяти, але Господь неє безсилий. Він, якщо захоче, подасть допомомогу і вилікує, і воскресить до життя. І не важне, чи мова про алькоголь, чи небудь Божої заповіді.

Кровотичева жінка з нинішного євангельского читання 12 років уже хворіла. Витра- милосердя... тила на лікарів усе що мала без якої небудь зміни. Кровавила дальше. Публично не сміла вона показуватися, бо вважали її нечистою. Хто її доторкнувбися стававби також нечистим. Чула вона про учителя з Назарету, що лікує, і порішила взятися за спосіб, щось доброго вийти. Перебериться, щоб її пить до Христа, і доторкнеться його немов випадково, і може станиться чудо, і вона оздоровить чародійним способом, та й ніхто того не завважить. Як заплянувала, так

зробила. Ніхто її не впізнав, вона доторкається Христа і стає здоровою. Хотіла радісно відійти, але Христос не міг пустити її з фальшивим розумінням природи її оздоровлення. Бо неє справа у чародійстві, але в Божій си-

> лі. Не маґічним способом вона вилікована, але Господнім милосер-

> > дям. І тому він питається: "Хто мене доторкнувся". Навіть самі апостоли дивуються. "Щось воно не так з нашим учителим", думають "Його ж багатьох доторкнулися", а Петро голосно промовив: "То люди коло тебе юрмляться і тиснуться." "Хтось мене доторкнувся", сказав Господь "бо я чув, як сила

вийшла з мене." Зрозуміла

жінка, що не дотиком вона стала

здоровою але волею Христа, впала на коліна перед ним і призналася, а Христос її запевнив: "Іди в мирі, віра твоя спасла тебе." дроги, чи ненавість, чи порушування котрої І ми розуміємо що й наше спасіння і вилікування на душі а можливо і на тілі залежить від нашої віри і від великого Христового

Яке наше довіря до Господа коли находимося у труднощах? Чи бачимо Його коло себе, чи позволяємо Йому, щоб з нами перебував, щоб зробив чудо у нашому житті. І нам Він каже: "Не бійся, тільки віруй." Коли допомоги ні звідки, коли здається що усі нас пощоб дійсно перевірити чи з Назарету може лешили, коли чорні думки до голови сунуть. Господь повторяє ті самі слова, що ми їх чуніхто не пізнав і не нагнав від себе, присту- ли у Євангелію сьогодні: "Не бійся тільки віруй!" І не важне чи ми розуміємо яким способом Христос нам допоможе... Він є той що має силу і найкращєе знає що і як зробити, бо Він господарем життя і смерти...

From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

As we begin our Christmas Fast, the Gospel for this Sunday (Luke 12:16-21) issues us a serious and stern warning. While Jesus is in the middle of teaching His disciples, a man who is dissatisfied with his brother and

his share of property suddenly interrupts Him. Then Jesus begins to share a parable with all of them, saying: "The ground of a certain rich man yielded plentifully." The rich man of this parable was a farmer, but he represents all those who are seduced by any kind of greed. As this farmer looks at his amazing harvest, he does not see the hand of God in

his good fortune - instead, he only sees his own efforts - and expects to yield more and more, building bigger and better barns to store up all his grain. He says to his own soul: "Take ease, eat, drink, and be merry". But God rebukes him by saying: "You fool, this night your soul shall be reguired of you; then whose will those things be which you have stored? So is he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God." This parable faces each of us with a searching question - if, this very night, our soul were to be required of us, where do our riches lie? Would we be rich for ourselves or rich for God? Jesus is teaching that life does not consist in possessions, but rather the honest intentions of our soul. Christ is saying that even if one could amass a large accumulation of wealth - it would not produce life. For Eternal life does not consist in he gains the whole world, and loses his own things. God's words pierce through our soul?"...

shallow thinking, exposing many of our weaknesses in this world.

This parable often reminds me of Leo Tolstoy's story of a successful peasant farmer who was not satisfied with his lot in life. He wanted more of everything. One day he re-

ceived a fabulous offer. For 100 ru-

bels, he could buy all the land he

could walk around in a single day. The only catch in the deal was that he had to return to his starting point by sundown. Early the next morning, he started out walking at a fast pace. By midday he was very tired, but he kept going, covering more and more ground. Well into the afternoon he realiz-

ed that his greed had taken him far from the starting point. He quickened

his pace and as the sun began to sink low in the sky, he began to run; knowing that if he did not make it back by sundown the opportunity to become an even bigger landholder would be lost. As the sun began to sink below the horizon he came within sight of the finish line. Gasping for breath, his heart pounding, he called upon every bit of strength left in his body and staggered across the line just before the sun disappeared. But before he could even celebrate his new win fall and abundant lands, the farmer collapsed. blood streaming from his mouth. In a few minutes he was dead. Afterwards, his servants dug a grave. It was not much over six feet long and three feet wide. The title of story was: How Much Land Does a Man Need?

Jesus said: "For what profit is it to a man if

life and health, the blessing of family and joy and gratitude. friends, and the unconditional love of our The story is told of a poor man who was given open our hearts to the Holy Spirit. "Surely the does not change like the shifting sand." (Jm 1:17) with our family and friends, and hopefully we and elsewhere invited. will remember to do more than eat a meal and watch football or make a mad dash for the

This coming Thursday is Thanksgiving, and mall. The Thanksgiving Holiday gives us the hopefully our minds turn toward all the things perfect opportunity to transform our lives from for which we should be thankful - the gifts of those of griping and dissatisfaction to lives of

Heavenly Father. Thanksgiving brings a per- a loaf of bread. He thanked the baker, but the fect time to give thanks to the Almighty for baker said, "Don't thank me. Thank the miller everything that He has done for our good. On who made the flour." So he thanked the miller, Thanksgiving, families gather to share a little but the miller said, "Don't thank me. Thank the time together, to share the thanksgiving din- farmer who planted the wheat." So the poor ner, to express gratitude towards each person man thanked the farmer. But the farmer said, who is connected with their lives, to reflect on "Don't thank me. Thank the Lord. He gave the the past and to create sweet memories for the sunshine, the rain, and the fertile soil - and that future. The Bible is the most sacred text, is why you have bread to eat." Everything we which associates man to God through love, own, we ultimately received from God: "Every faith, forgiveness, and thankfulness. There are good and perfect gift is from above, coming several Bible verses for Thanksgiving that down from the Father of heavenly lights, who

righteous shall give thanks unto thy name: the There is a Thanksgiving card which reads as upright shall dwell in thy presence." (Psalms follows: 'Be thankful that you do not already 140:1) This beautiful verse from Psalms tells have everything you want. If you did, what us about the power of Thanksgiving. It says would there be to look forward to? Be thankful that if you are thankful to God then he will al- when you do not know something, this gives ways be with us. We can feel His presence by you the opportunity to learn. Be thankful for the giving thanks. During every liturgy, we recite difficult times. During those times you grow. Be the following psalm: "It is good to give thanks thankful for your limitations, because they give to the Lord and to sing praises to his name, O you opportunities for improvement. Be thankful most High" (Psalm 92:1). In this way, even dur- for each new challenge, because it will build ing liturgy we are reminded of the many ways strength and character. Be thankful for your in which we should give thanks and praise to mistakes. They will teach you valuable lessons. the Lord on every occasion. Thanksgiving Day Be thankful when you are tired and weary, bedoes not only bring us closer to other people, cause it means you have tried to make a differbut it also brings us closer to God. When was ence.' My brothers and sisters, on the Day of the last time we thanked God for all that we do Thanksgiving - be thankful - and may we righthave? In a life of plenty and prosperity we fully pray: Lord, bless abundantly that which we seem to take many things for granted. On are about to receive from which You have pro-Thursday, we will all be gathering together vided, and bless each and every person here

> HAPPY THANKSGIVING! У четвер відсвяткуємо День Подяки.

милосердному Господеві?

Великий це дар задармо одержаний. Ми створині на Образ і на Подобу Божу, ми маємо щось божественного в собі. Щось що не переминає. І ніхто не має права відібрати його від нас.

Вдячні ми Господеві за таланти, що ми їх одержали. Просім Його, щоб завжди давав нам силу розвивати їх і використовувати їх якнайкраще.

Вдячні ми за нашу родину головно за

наших батьків, що нас привели на світ, що ного роду тяжкі життєві удари. нас виховували, за їхню любов до нас. Постараймося допомогти їм коли вони вже старші і немічні, коли самі не дають собі ради. Воне пожертвувавли себе задля нас, пожертвуймо хоч троха і ми, щоб вони у своїй старості могли бути вдячні Господеві за добрих своїх діточок.

Вдячні за наших подруг, з якими ми ділимо добро і зло, і за наших дітей, щоб вони постійно ішли Господніми дорогами. Просім Господа, щоб любов у подружжю була ярха Йосифа прославою святих. завжди сильною, щоб ми були добрими подругами і добрими батьками.

Вдячні ми за наших братів і сестер, з якими виростали, допомагаючися взаїмно. Прислівя каже: кров не вода. Завжди маймо це на увазі. Якщо брати і сестри не будуть одні другим допомагати, то хто тодді допоможе.

Вдячні ми за наших приятилів, що завжди були і є готовими допомогти нам не девлячися чи щось одержать у заміну.

Подумаймо за що ми маємо дякувати Можливо, що приятилі найкраще себе розуміють, бо вони подібно думають, подіб-По першому будьмо вдячними за життя. но відчувають, подібного бажають. Добрий приятиль, це найцініше багатство. Він чи вона не залишить нас ніколи, так само як і ми їх не можемо полишити.

Вдячні ми за все добро одержане за це

що нам подобається, і за це, що нам не конче приємно.

Подякуймо за здоров'я, за сили виконувати щоденні завдання і подякуймо за хворобу, бо через неї гартуємося, стаємо сильнішими принимати різь-

Подякуймо за багатство, яке ми можемо використовувати для допомоги іншим і подякуймо за нестачу, бо в нестачі вчимося роздавати. Все бо від Господа. Нехай буде ім'я Його благословенне від нині і до віку!

У середу буде річниця мого свячення. Вдячний я Господеві за можливість перебувати 5 років з благопокійним патріярхом Йосифом, який і висвятив мене на священика. Прослав, Господи, слугу твого Патрі-

Користаю з нагоди сьогодні, щоб також подякувати Вам усім, за Вашу журбу та за Вашу активну участь у розбудові нашої Парохії Святого Отця Нашого Миколая.

Нехай Господь вас благословить, і обдарує вас своїми ласками, щоб ми могли повсякчасно ширити Боже слово своїм боговгодним життям.

На Многая Вам і Благая Літа! ЩАСЛИВОГО ДНЯ ПОДЯКИ!